

Modules résistance de freinage passive Kinetix 5700

Références 2198-R014, 2198-R031, 2198-R127, 2198-R004

Rubrique	Page
Sommaire des modifications	1
À propos des modules résistance de freinage passive	2
Installation des modules résistance de freinage 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127	3
Installation de la résistance de freinage 2198-R004	4
Dimensions du produit	5
Critères de câblage (unités avec boîtiers)	6
Critères de câblage (unités sans boîtiers)	6
Caractéristiques du module résistance de freinage	7
Documentations connexes	7

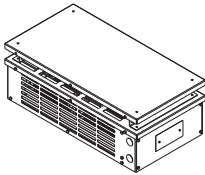
Sommaire des modifications

Rubrique	Page
Ajout de détails concernant le dégagement requis de tous les côtés de la résistance de freinage 2198-R004.	4
Ajout de la capacité nominale du fil haute température pour le câblage de la résistance de freinage fourni par le client	6

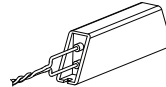
À propos des modules résistance de freinage passive

Les résistances de freinage passives Kinetix® 5700 sont des modules externes qui fournissent une capacité de freinage résistif supplémentaire pour les applications où la capacité de freinage interne du variateur est dépassée.

Les références 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127 sont constituées de bobines de résistance logées dans un boîtier. La référence 2198-R004 est une résistance de freinage sans boîtier.



Modules résistance de freinage
2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127



Résistance de freinage
2198-R004

Consultez la publication [2198-UM002](#), « Kinetix 5700 Servo Drives User Manual », pour obtenir des informations détaillées sur le câblage, la mise sous tension, le dépannage et l'intégration avec des automates ControlLogix® ou CompactLogix™.

Installation des modules résistance de freinage 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127

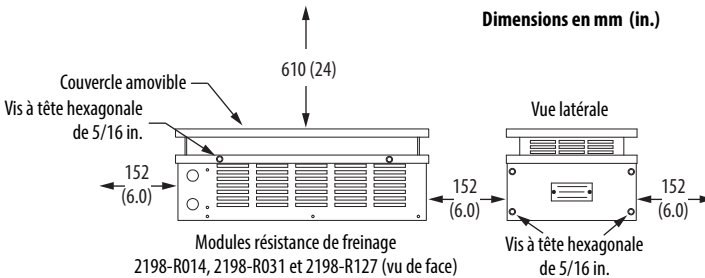
Observez ces consignes pour installer les références 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127 :



ATTENTION : Le module résistance de freinage 2198-R127 pèse 22,2 kg (49 livres) et présente un risque lors du levage. Pour éviter toute blessure corporelle, faites attention lorsque vous soulevez le produit.

- Retirez le couvercle ventilé pour accéder aux trous de montage.
 - Le couvercle est fixé à l'aide de vis à tête hexagonale de 5/16 in.
- Montez le module résistance de freinage dans un endroit ventilé situé à l'extérieur de l'armoire du système variateur et respectez les exigences de dégagement indiquées sur la figure ci-dessous.
 - Reliez le boîtier de la résistance de freinage au panneau afin de réduire les effets d'interférences électromagnétiques (EMI). Pour plus d'informations sur les principes de réduction des parasites électriques, vous pouvez consulter la publication [GMC-RM001](#) « System Design for Control of Electrical Noise Reference Manual ».
 - Reportez-vous à [Dimensions du produit, page 5](#), pour les emplacements des trous de montage.
- Fixez le module résistance de freinage à l'aide d'attaches M10 (3/8 in).
- Remplacez le couvercle ventilé.

Exigences de dégagement (modules résistance de freinage)



ATTENTION : Pour obtenir les performances optimales de ces modules résistance de freinage passive Série 2198, la résistance doit être montée à l'extérieur de l'armoire du variateur avec le couvercle amovible orienté vers le haut.

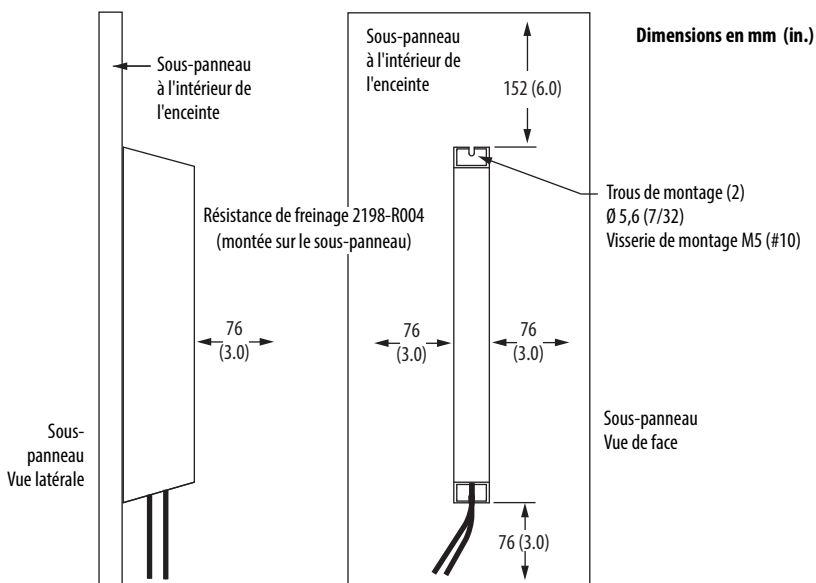
Consultez la publication [2198-UM002](#), « Kinetix 5700 Servo Drives User Manual », pour des informations supplémentaires concernant l'installation du système variateur.

Installation de la résistance de freinage 2198-R004

Observez ces consignes pour installer la référence 2198-R004 :

- Montez la résistance de freinage à l'intérieur de l'armoire du système variateur et directement sur le sous-panneau.
 - Reportez-vous à la figure ci-dessous pour les exigences de dégagement et les dimensions du produit [page 5](#) pour les emplacements des trous de montage.
 - Reliez le boîtier de la résistance de freinage à la terre afin de réduire les effets des interférences électromagnétiques (EMI). Pour plus d'informations sur les principes de réduction des parasites électriques, vous pouvez consulter la publication [GMC-RM001](#) « System Design for Control of Electrical Noise Reference Manual ».
- Fixez le module résistance de freinage à l'aide d'attaches M5 (n° 10).

Exigences de dégagement (résistance de freinage)



ATTENTION : Pour obtenir des performances optimales, la résistance de freinage 2198-R004 doit être montée verticalement à l'intérieur de l'armoire du variateur.

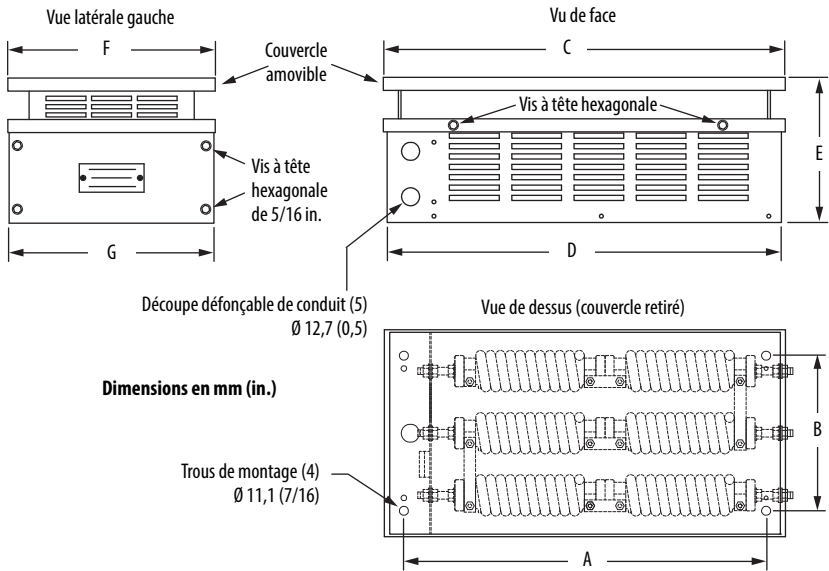


ATTENTION : Ne touchez pas la résistance durant le fonctionnement. Cette résistance de freinage n'a pas de dispositif de protection thermique et la température en surface peut atteindre jusqu'à 385 °C (725 °F). N'installez pas de résistance à proximité de matériaux inflammables. Tout composant monté à côté de cette résistance de freinage passive peut être directement affecté et peut créer une condition de surchauffe pour ce composant. Nous vous recommandons également d'installer la résistance de freinage de manière à éviter tout contact avec l'utilisateur.

Dimensions du produit

Ces dimensions s'appliquent aux unités avec un boîtier.

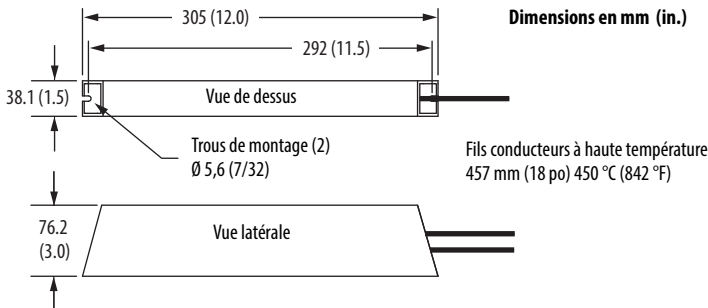
Références 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127



Référence	A	B	C	D	E	F	G
2198-R014	445 (17,5)	191 (7,5)	492 (19,38)	483 (19,0)	178 (7,0)	254 (10,0)	251 (9,88)
2198-R031	635 (25,0)	343 (13,5)	683 (26,88)	673 (26,5)		406 (16,0)	403 (15,88)
2198-R127	673 (26,5)	267 (10,5)	721 (28,38)	711 (28,0)	305 (12,0)	330 (13,0)	327 (12,88)

Ces dimensions s'appliquent à la référence 2198-R004 (unités sans boîtier).

Référence 2198-R004



Critères de câblage (unités avec boîtiers)

Suivez ces étapes pour attacher le câblage de la résistance de freinage sur les unités avec boîtiers (références 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127).

1. Retirez le couvercle latéral gauche en retirant les quatre vis à tête hexagonale de 5/16 in.
2. Retirez une découpe défonçable de conduit pour faire passer les connexions de la résistance de freinage.
3. Connectez le câblage haute température venant du servovariateur aux bornes R1 et R2.

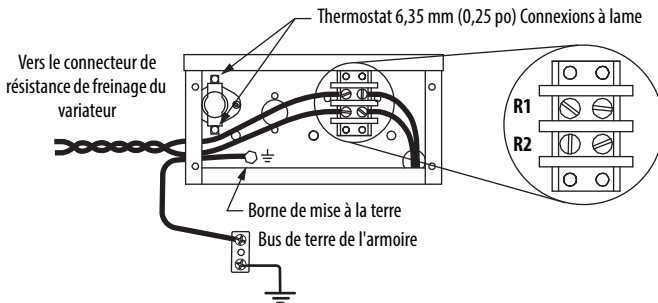


ATTENTION : Pour éviter d'endommager le câblage de la résistance de freinage, utilisez un fil torsadé haute température de 1 000 V nominal dans un conduit séparé du câblage de commande. Les recommandations du National Electrical Code des États-Unis et des autres réglementations électriques locales ont la préséance sur les valeurs et les procédures indiquées.

Appliquez un couple de serrage de 2,3 Nm (20 lb-in) aux bornes R1 et R2.

4. Connectez l'entrée thermostat des E/S du variateur aux connecteurs à lame du thermostat.
5. Connectez la borne de terre (verte) au bus de terre de l'armoire.
Serréz la vis de la borne de terre avec un couple de 2,3 Nm (20 lb-in.).
6. Remontez le couvercle latéral gauche.

Références 2198-R014, 2198-R031 et 2198-R127

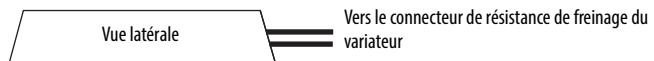


ATTENTION : Pour éviter d'endommager les fils et fournir une reprise d'effort sur les connexions de la résistance de freinage, une bride doit être ajoutée dans la découpe défonçable du conduit pour fixer les fils.

Critères de câblage (unités sans boîtiers)

Les conducteurs de la résistance de freinage 2198-R004 se raccordent directement au servovariateur.

Référence 2198-R004



Caractéristiques du module résistance de freinage

Référence	Résistance Ω	Puissance permanente W	Poids, approx. kg (livres)
2198-R004	33	400	1,8 (4,0)
2198-R014	9,4	1400	9,1 (20)
2198-R031	33	3100	16,8 (37)
2198-R127 ⁽¹⁾	13	12,700	22,2 (49)

(1) Ce produit présente un risque lors du levage. Pour éviter toute blessure corporelle, faites attention lorsque vous soulevez le produit.

Reportez-vous à la publication [KNX-TD003](#), « Kinetix Servo Drives Specifications Technical Data », pour connaître les combinaisons de variateur/résistance de freinage. Utilisez le logiciel Motion Analyzer pour évaluer le choix de la résistance de freinage. Le logiciel Motion Analyzer utilise votre profil de mouvement et les exigences de charge pour déterminer vos besoins de régénération. Téléchargez le logiciel Motion Analyzer à l'adresse

<https://motionanalyzer.rockwellautomation.com/>.

Documentations connexes

Les documents suivants contiennent des informations complémentaires concernant des produits connexes de Rockwell Automation.

Documentation	Description
Kinetix 5700 Servo Drives User Manual, publication 2198-UM002	Fournit des informations concernant l'installation, la configuration, la mise en service et le dépannage de votre système de servovariateur Kinetix 5700.
System Design for Control of Electrical Noise Reference Manual, publication GMC-RM001	Informations, exemples et techniques conçues pour minimiser les défaillances système provoquées par les parasites électriques.
Outil de sélection et de dimensionnement Motion Analyzer, https://motionanalyzer.rockwellautomation.com	Outil complet pour le dimensionnement d'application de mouvement utilisé pour l'analyse, l'optimisation, la sélection et la validation de votre système de commande d'axe Kinetix.
Site Internet d'homologation des produits, rok.auto/certifications	Déclarations de conformité, certificats et autres informations d'homologation des produits.
Industrial Automation Wiring and Grounding Guidelines, publication 1770-4.1	Cette publication fournit des recommandations générales pour l'installation d'un système industriel Rockwell Automation.

Vous pouvez consulter ou télécharger les publications sur le site Internet

<http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page>.

Assistance Rockwell Automation

Utilisez les ressources suivantes pour accéder aux informations d'assistance.

Centre d'assistance technique	Articles de la Base de connaissances, vidéos didactiques, foires aux questions, chats, forums utilisateurs et notifications de mises à jour de produit.	https://rockwellautomation.custhelp.com/
Numéros de téléphone de l'assistance technique locale	Trouvez le numéro de téléphone pour votre pays.	http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page
Codes de numérotation directe	Trouvez le code de numérotation directe pour votre produit. Utilisez le code pour le transfert direct de votre appel à un ingénieur de l'assistance technique.	http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page
Bibliothèque documentaire	Notices d'installation, manuels, brochures et fiches techniques.	http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page
Centre de compatibilité et de téléchargement des produits (PCDC)	Obtenez une aide sur les niveaux d'interaction des produits, contrôlez les fonctionnalités et possibilités, puis trouvez le firmware associé.	http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page

Commentaires sur la documentation

Vos commentaires sur ce document nous aident à mieux vous servir. Pour toute suggestion concernant l'amélioration de ce document, veuillez compléter le formulaire « How Are We Doing? », disponible à l'adresse http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002_-en-e.pdf.

Rockwell Automation tient à jour les informations environnementales relatives à ses produits sur son site Internet <http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/about-us/sustainability-ethics/product-environmental-compliance.page>.

Allen-Bradley, CompactLogix, ControlLogix, Kinetix, Rockwell Automation et Rockwell Software sont des marques commerciales de Rockwell Automation, Inc. Les marques commerciales n'appartenant pas à Rockwell Automation sont la propriété de leurs sociétés respectives.

www.rockwellautomation.com

Siège des activités « Power, Control and Information Solutions »

Amérique : Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 États-Unis, Tél: +1 414.382.2000, Fax: +1 414.382.4444

Europe / Moyen-Orient / Afrique : Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Belgique, Tél: +32 2 663 0600, Fax: +32 2 663 0640

Asie Pacifique : Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tél: +852 2887 4788, Fax: +852 2508 1846

Canada : Rockwell Automation, 3043 rue Joseph A. Bombardier, Laval, Québec, H7P 6C5, Tél: +1 (450) 781-5100, Fax: +1 (450) 781-5101, www.rockwellautomation.ca

France : Rockwell Automation SAS – 2, rue René Caudron, Bât. A, F-78960 Voisins-le-Bretonneux, Tél: +33 1 61 08 77 00, Fax: +33 1 30 44 03 09

Suisse : Rockwell Automation AG, Av. des Baumettes 3, 1020 Renens, Tél: 021 631 32 32, Fax: 021 631 32 31, Customer Service Tél: 0848 000 278

Publication 2198-IN011B-FR-P - Mars 2019